

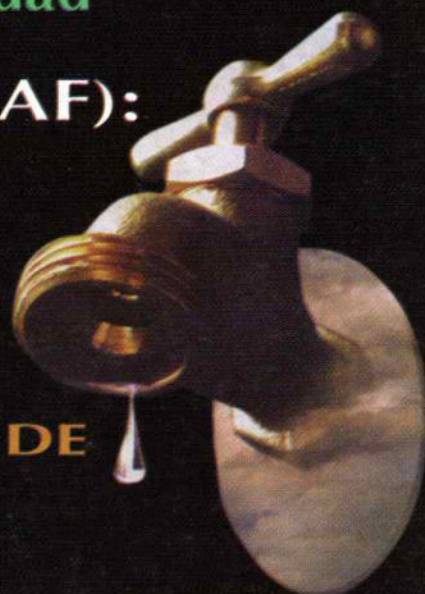
Informativo **AGUA PURA 2000**

Año 2 / Nº 8 Diciembre 1999 • Acueducto Rural de Santa Elena

**ASOCIACIÓN DE
DESARROLLO INTEGRAL
DE SANTA ELENA**
25 años al servicio de la comunidad

**SISTEMAS AGROFORESTALES (SAF):
BENEFICIO PARA EL AMBIENTE
Y PARA LA PRODUCCIÓN
DE LA FINCA**

**ACTIVIDAD MINERA, PARTE DE
NUESTRA HISTORIA**



CALENDARIO 2000

ENERO

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29

FEBRERO

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29				

MARZO

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

ABRIL

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

MAYO

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JUNIO

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

JULIO

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29

OCTUBRE

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AGOSTO

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

NOVIEMBRE

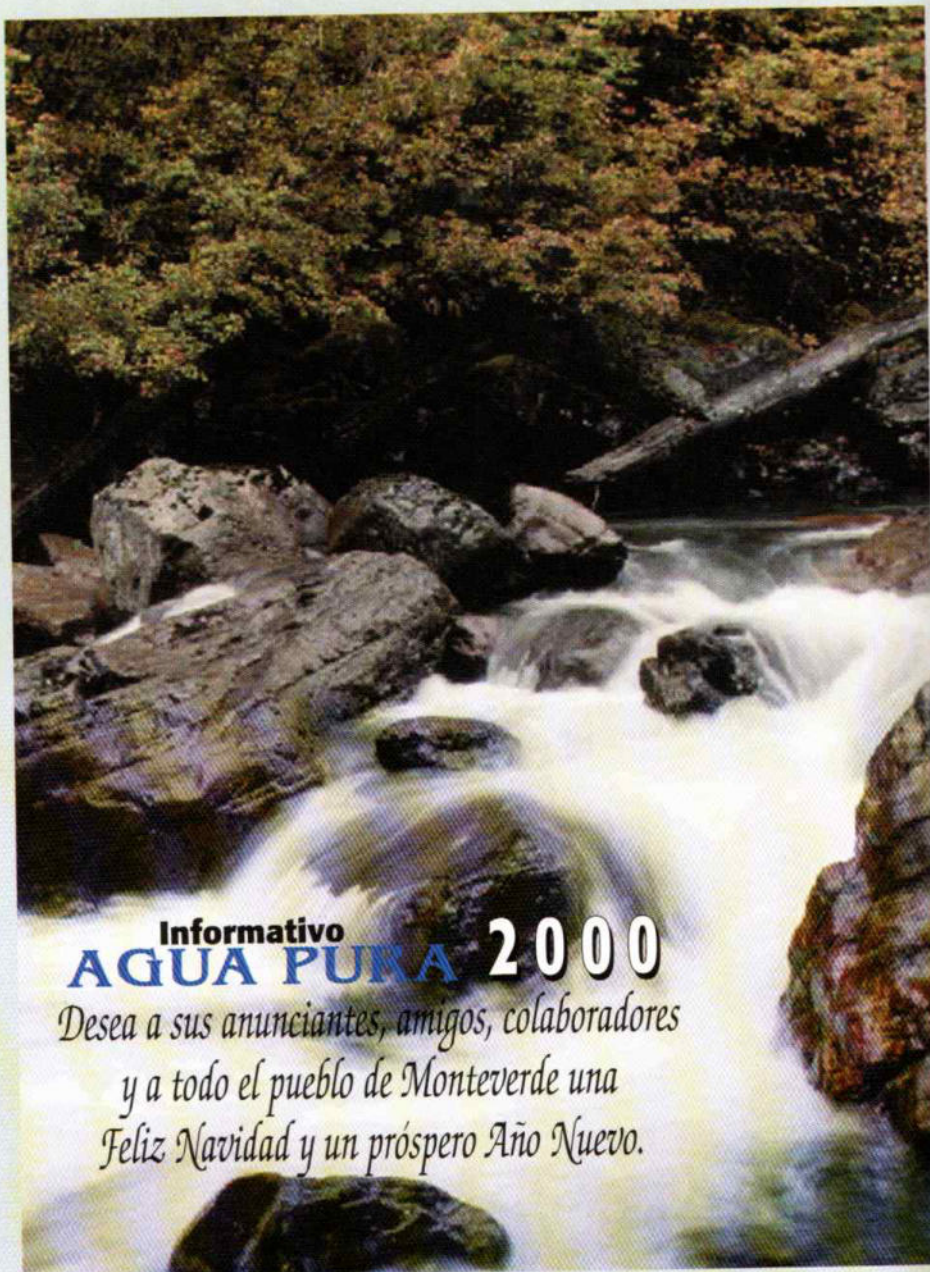
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

SETIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DICIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30



Informativo AGUA PURA 2000

*Desea a sus anunciantes, amigos, colaboradores
y a todo el pueblo de Monteverde una
Feliz Navidad y un próspero Año Nuevo.*

EDITORIAL



Este 31 de diciembre, se reviste de trascendental importancia. Porque no solamente es el fin de una centuria, sino también, el final de un milenio. Es el año en que hemos llegado al habitante número seis mil millones. Estos acontecimientos hacen que el año que está terminando, sea especial.

En el siglo que nos ha tocado vivir, es donde hemos visto y disfrutado de los mayores adelantos científicos hechos por el hombre, ha sido el siglo donde se han desarrollado la aviación, el automovilismo, la computación, la era espacial, la televisión y la internet, entre otros adelantos.

Aunque, desgraciadamente, también ha sido el siglo de los mayores adelantos en armas de destrucción masiva: bombas atómicas, bombas de hidrógeno, neutrones, químicas y armas inteligentes. Sumamos dos guerras mundiales, cientos de guerras entre países, y miles de guerras internas. La terrible deforestación y la contaminación sin piedad son dos peligros latentes que de continuar así, podrían acabar con la vida del planeta. La cantidad de agua potable cada vez es menor; según los futuristas, los principales problemas bélicos entre países en el próximo siglo, serán por el uso de agua potable.

Pero debemos ser más optimistas: primero debemos dar gracias a Dios por habernos permitido vivir en esta época, tan llena de adelantos que nos permiten tener una vida más placentera; y en segundo lugar ser un poco más responsables, con lo que hacemos a diario, no andar tirando basura por todo lado, hacer un uso razonable de todos nuestros recursos naturales como son el agua, la madera, los combustibles, entre tantos, no contaminar y contribuir con nuestra comunidad en obras que mejoren el ornato; en fin, es mucho lo que cada uno de nosotros podemos hacer para ayudar a este tan maltratado planeta, recordando que cada daño que causemos, nos lo hacemos a nosotros mismos. Nuestro Planeta es como una pequeña isla, en este vasto universo, aquí nacemos, crecemos, reproducimos y morimos; de él no podemos escaparnos. Es nuestra obligación cuidarlo con esmero, Dios no nos lo heredó para destruirlo. No vaya a ser que al final el Creador, nos pregunte: "Os heredé un planeta hermoso y lleno de vida y, ¿qué es lo que me devolveis?"

AGUA PURA 2000

AÑO 2 / Nº 8

Diciembre de 1999

Revista Informativa bimestral
de la Asociación
Agua Pura 2000,
Asociación Administradora
del Acueducto y
Alcantarillado Sanitario
del Cantón de Monteverde.

Cédula Jurídica:
3-002-246479

Teléfono:
645-5502,

Radiolocalizador:
296-2626

E-mail:
aguapura@sol.racsa.co.cr

EDITORES
Rodrigo Valverde,
Silvio Mengel,
Damaris Villalobos,
Carlos Delgado,
Guy Van Silliete,

EDICIÓN Y DIRECCIÓN
Olman Villalobos
Ulises Gerardo Arce (Cori)

COLABORAN EN ESTA EDICIÓN:

Olger Ramírez Brenes
Germán Fco. de Aguilar
Wendy Rockwell

FOTOGRAFÍA DIGITAL:
HECTOR A. VILLEDA

DISEÑO, DIAGRAMACIÓN
E IMPRESIÓN
Composición Digital
Teléfono: 551-0415
Cartago, Costa Rica

Derechos reservados

SIN AGUA POTABLE



Ing. Jorge Carballo Wedel
Presidente Ejecutivo AyA

Desde inicios de la República, los gobernantes se preocuparon por dotar de sistemas de agua potable y de tratamientos de aguas servidas a la población, con fondos del presupuesto nacional. Los entregaban a las municipalidades, pero éstas no incluían en las tarifas el costo de reposición, por no ser las responsables de la inversión.

Esto, si bien produjo un gran adelanto en la salud y saneamiento, acostumbó a la gente a tener estos servicios a precios de pérdida. Las consecuencias fueron funestas. Al deteriorarse los sistemas, el servicio forzosamente desmejoró. Sin mantenimiento, los sistemas se acaban mucho antes de su vida útil. El Estado debía no sólo lograr recursos para dotar de los servicios a la nueva y creciente población, sino también reponer lo que las generaciones anteriores habían dejado perder. Ningún Estado puede mantener servicios adecuados en esa forma.

Acueductos y Alcantarillados se creó en 1961 para acabar con esa situación y salvar esos servicios indispensables. Para evitar la desaparición de los sistemas, la Ley Constitutiva de AyA estableció que las tarifas se calcularían según el "principio de servicio al costo, más un porcentaje de capitalización para desarrollo".

O se paga o mal servicio. Pero, la tradición formó una cultura especial en la sociedad, que la impulsa a mantener la situación que se quería evitar y a no reconocer el verdadero costo. Prefiere el mal servicio y acepta el deterioro paulatino, que pagar el costo de uno bueno. Y es que "lo que no se paga del costo de un servicio, se paga en mal servicio".

Al cabo de 38 años, AyA apenas se ha hecho cargo de la mitad de los acueductos. El resto, en manos municipales, se sigue perdiendo aceleradamente y en la mayoría no existe control de calidad. A los sistemas de AyA, si bien se ha preocupado siempre por controlar y suministrar verdadera agua potable, les pasa algo parecido: también se están perdiendo, sólo que más lentamente. En conclusión, todos los sistemas de acueducto se están perdiendo y los de aguas servidas ya no existen.

Si calculamos a precio actual el costo de todos los sistemas de acueducto existentes como si fueran nuevos, obtendríamos una cifra aproximada a (122.000 millones). Pero el valor de todos los construidos hace más de 40 años ya está perdido: una pérdida de unos (70.000 millones). Solo los de menos de 40 años conservan algún valor: unos (52.000 millones).

Lo último se podrá recuperar con el cargo por depreciación; sin embargo, las municipalidades no lo hacen y AyA, aunque carga el costo de depreciación, sólo lo hace de sus propias inversiones y no lo capitaliza para reinvertirlo, sino que lo gasta en operar servicios. Quiere decir que el valor que queda tiende también a la desaparición, como sucedió a la parte con más de 40 años de existencia.

La depreciación anual de la parte que tiene algún valor sería de unos \$2.600 millones, o sea que cada año que pasa el país pierde en promedio \$2.600 millones. \$70.000 millones o tragedia. Pero lo perdido, perdido está. No obstante, en algún momento, parece que ya, será necesario disponer de los \$70.000 millones que necesita con urgencia la población. La única manera de contar con esa cantidad, es capitalizando por medio de las tarifas como propone la ley.

Esto quiere decir que para salvar los sistemas es necesario incluir en las tarifas la depreciación de lo que todavía tiene algún valor y, además, que se incluya capitalización para recuperar lo ya perdido; porque todo salvable, es necesario para mantener los acueductos en buen estado y a perpetuidad, como se hace en los países desarrollados y merece la sociedad.

Por supuesto, esto no se puede hacer de golpe. AyA pretende lograrlo en unos 12 años. Habrá que perder aún algo pero cada año menos, hasta dejar de perder. Sin embargo, los funcionarios de la línea de ARESEP, educados en la cultura del agua existente, no aceptan que se haga esta inclusión en las tarifas, por lo que, por lo menos a partir de esta vez, conscientemente están sentenciando a estos dos servicios indispensables a su total desaparición.

TOMADO DE REVISTA NUESTRO APOORTE N°18

*NOTA DEL EDITOR: SE RESPETO LA REDACCIÓN
Y LOS SIGNOS USADOS EN EL ORIGINAL DE LA FUENTE CITADA.*

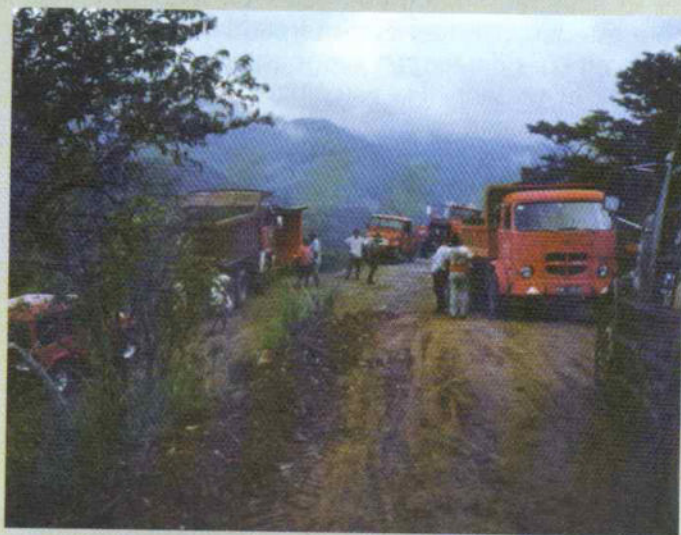
ASOCIACIÓN DE DESARROLLO INTEGRAL DE SANTA ELENA

25 años al servicio de la comunidad

Transcurría el año de 1975, en Santa Elena, un pueblito pequeño, con pocos habitantes pero unido en solidaridad y diálogo. Daba sus primeros pasos en lograr una eficiente organización comunal. Empezó a funcionar la Asociación de Desarrollo Integral, las reuniones se hacían a la luz del día a las dos de la tarde en la casa de Don Marcial Zamora, estaban reunidos Don Marvin Rockwell, Elías Newswanger, José Rojas, Benedicto Vargas, Samuel Lobo, Juan de Dios Santamaría y la secretaria Doña Luisa Zamora. La correspondencia venía por telegramas y de diputados como Deseado Barboza o del licenciado Carlos Luis Rodríguez, de aquellos tiempos que ayudaron a esta comunidad con partidas específicas o pellizcando un cinco por aquí y otro por allá.

En las primeras actas, ya se menciona la necesidad de contratar cuadrillas para que mantengan limpios los caminos y en buen estado, acuerdos de viajar a hablar con la Municipalidad, un presupuesto de veinte mil pesos y, como lo menciona Don Marcos Vargas, quien también trabajó para esta institución: "Antes, Santa Elena, era un pueblo unido y todos trabajábamos por el beneficio de la comunidad, si había que viajar sacábamos de nuestro bolsillo el dinero y nos íbamos en bus. Claro eran otros tiempos, eran tiempos en que La Asociación mandaba una carta y se respetaba su poder, hasta el Delegado distrital Asdrúbal González obedecía y de inmediato obligaba a los vecinos a hacer las rondas y desagües. Recuerdo la caja chica era de veinte colones y en cada pueblo había una Junta de vecinos, la verdad, todos querían participar..."

Los tiempos han cambiado y los pueblos también; sin embargo' durante estos veinticinco años, a brincos y saltos la Asociación se ha mantenido y ha luchado por



Maquinaria del MOPT, gracias a la intervención de la ADISE, para comenzar a reparar caminos de Monteverde.

resolver problemas de nuestra comunidad. Hoy, nuestros habitantes están más ocupados en hacer dinero, por medio de: actividades turísticas, por su taxi, por su empresa, por sus caballos, su artesanía, etc. Sí, el tiempo se ha transformado, pero los problemas comunales son los que han ganado terreno, los malos caminos, la falta de desagües, inseguridad ciudadana, contaminación de las aguas, basura por todos lados, aguas negras. A esto sumamos la apatía de parte de las instituciones y personalidades del gobierno, dejando que lo resuelva la Asociación de Desarrollo, (es la idea general). Pero, no existe peor cuña que la del mismo palo, solo vemos unos poquitos en las Asambleas de la Asociación, como tres trabajando y detrás un pueblo criticando, nadie llega a las reuniones a exponer sus puntos de vista. Sin embargo, ahí está, sigue reuniéndose y buscando soluciones a tantos problemas que aquejan a esta comunidad.

Dios ilumine y dé fortaleza a los que están y a los que vendrán, para que todo un pueblo luche por alcanzar el desarrollo a que tiene derecho nuestro querido Monteverde.

Y un agradecimiento, a todas esas personas que han formado parte de la Asociación y han trabajado en diferentes proyectos, que sirvan estas notas, como un homenaje especial a todos esos hombres y mujeres que han luchado por convicción de sus ideales, forjando un mejor futuro...



Primeros trabajos de adoquinado en las calles de Santa Elena, proyecto de ADISE.

NOTA Y REDACCIÓN: CORI
COMENTARIOS: NAMLO
FOTOGRAFÍAS: CORTESÍA ADISE

CONOZCAMOS LOS DIFERENTES TIPOS DE MATRIMONIOS

El matrimonio, como relación humana, es tan variable que se hace muy difícil establecer un modelo típico. Sobre este tema se han escrito infinitas de libros, tomando en consideración algunos aspectos. No obstante, hasta el presente los psicólogos han logrado una información sumamente limitada que permite clasificar a los matrimonios en distintos tipos, basándose en características comunes. Esto se debe a que casi todas las personas encuentran difícil ventilar sus problemas íntimos con un desconocido y, cuando lo hacen, nunca se puede tener seguridad sobre el grado de veracidad con el que hablan.

A pesar de todas las dificultades, los psicólogos realizan investigaciones sobre los distintos tipos de matrimonios. En algunos casos se pueden considerar situaciones que a cualquier extraño le daría la impresión de ser perfectas, semejantes al de las novelas románticas donde el príncipe y la princesa viven felices para siempre. Las diferentes clases sociales han decidido establecer una clasificación para los tipos de matrimonio que se han encontrado.

1. Los cónyuges que pelean constantemente luchan por mantener vivo el matrimonio.

El primero en la lista aparece ante los ojos de los demás como un fracaso, una situación forzada que se mantiene por puro milagro. Naturalmente, en presencia de extraños los cónyuges hacen lo posible por disimular sus desavenencias. A pesar de todo, estas parejas no se consideran infelices. Entre una crisis y otra surgen momentos de gran ternura.

2. El matrimonio de conveniencia. Adaptación a una vida inerte.

Es muy común encontrar matrimonios que llevan una vida tranquila y sosegada, cumplen con sus obligaciones y jamás se les oye discutir. Si se analiza la vida privada se ve que entre ellos apenas existe comunicación. Tanto ella como él estiman que la época de las pasiones se ha

quedado atrás y que una vida sin altibajos, de pura conveniencia es lo más apropiado para los dos. Para muchos este arreglo dista mucho de ser ideal. No obstante, los que han llegado a él se sienten perfectamente satisfechos.

3. Cuando el amor nunca ha existido en un matrimonio.

El matrimonio pasivamente congenial tiene muchos rasgos en común con el anterior, pero existe entre ellos una diferencia fundamental, se respetan mutuamente y cada cual se dedica a las actividades que son más de su agrado sin interferir. Estas uniones son consideradas como perfectas por aquellos que ignoran lo que ocurre en la intimidad, puesto que muestran una situación de armonía difícil de poner en armonía.

4. Los cónyuges lo comparten todo.

La clasificación establecida según los estudios refleja la idea tradicional sobre lo que debe ser un matrimonio feliz, todas las actividades son compartidas. Esto es lo más importante en sus vidas, con el paso de los años la situación se mantiene igual, llena de vida. Es por eso que este tipo de matrimonio ha recibido el nombre de vital.

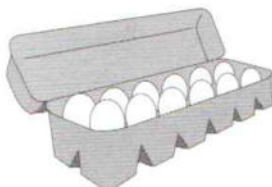
5. El matrimonio perfecto.

Cuando una relación vital llega a su máxima intensidad, se le llama matrimonio total, todo lo tienen en común, no existen secretos ni reservas de ningún tipo entre ellos es el tipo de matrimonio difícil de encontrar, ambos toman caracteres del otro para formar mitades de un todo. Constituyen lo ideal con todas las nociones que normalmente se tienen sobre el amor. Hay quienes consideran intolerable la estrecha unión de esta clase de matrimonios. Sin embargo, el ser humano se destaca por su complejidad no hay dos personas que reaccionen de modo idéntico ante las mismas circunstancias, es por eso que el análisis excesivo de la propia situación conyugal, adaptándola a patrones preconcebidos, rara vez trae buenos resultados.

DAMARIS VILLALOBOS P.

UNIÓN VARSAN S. A. MONTEVERDE COSTA RICA

Producimos la más alta calidad
en huevos de la región.
Consuma productos frescos,
de la zona y al mejor precio.



UNIÓN VARSAN S. A.
CAÑITAS, ABANGARES
Teléfono 645-5394

DEPÓSITO DE MADERAS SANTA ELENA

- Le ofrecemos la más alta
calidad en maderas finas.

Le atiende su propietario
Marvin Porras

Ubicado en el cruce del cementerio
Teléfono 645-5842

EL PUEBLO OPINA

¿Qué piensa nuestra gente con respecto a: "La llegada del año 2000"?

En nuestra revista, Agua Pura 2000, quisimos conocer la opinión de nuestra gente, con respecto al cambio de milenio. He aquí algunas opiniones:

"Lo más importante que debemos celebrar es el nacimiento de Jesucristo, o sea dos mil años del nacimiento de Cristo, yo lo voy a celebrar tranquila, si estamos con Dios, no debemos temer lo que Dios nos manda"

XINIA JIMÉNEZ (AMA DE CASA)

"Podemos ser mejores el próximo siglo, vamos a tener más desarrollo en la comunidad, más proyectos y más fe. La Virgen María nos va a ayudar a ser mejores..."

JUANITA MATA (AMA DE CASA)

"Para mí es una maravilla el cambio de siglo, jamás creí llegar al año dos mil viva, muchos dicen que el mundo se va a acabar, yo pienso que el mundo se nos acaba a cada persona, cuando vamos muriendo..."

OFELIA LEITÓN (AMA DE CASA)

"Yo pienso que no va a suceder nada, hay que tener fe en Dios, que todo va a seguir igual uno no tiene que preocuparse por nada, vamos a estar reunidos en familia"

MARÍA DEL CARMEN HERRERA (DEPENDIENTE)

"Yo pienso que no va a pasar nada, hay muchos que tienen miedo a la ley de Dios, por los pecados que andan haciendo en la calle, yo estoy bien tengo temor de Dios..."

JOSÉ SALAS (AGRICULTOR)

"Para mí lo más normal es recibirlo como los otros años, esto es un cambio de siglo, de año, hay que ponerse con Dios para recibir este nuevo año. Ese día hay que estar en unión con la familia para recibirlo. No habrá cambios en el mundo..."

LUIS ALBERTO MEDINA (COMERCIANTE)

"Es una nueva oportunidad que nos da la vida, que nos da Dios, para así cambiar lo malo que haya habido en lo personal como socialmente y una nueva oportunidad para vivir un tiempo más y desarrollarnos moral, espiritual e intelectualmente, ante las oportunidades que nos abre el nuevo siglo..."

MARLENE SALAS (AMA DE CASA)

"La perspectiva que tenemos nosotros los cristianos, conforme a la palabra de Dios, es que cada día será peor la situación económica, social y moral de todo el mundo, habrá deterioro a causa del pecado, el mundo va de mal en peor, qué podemos hacer, es cuestión de todos, las familias deben trabajar unidas con la comunidad, para llevarla adelante, conforme Dios lo ha establecido. La voluntad de Dios es: "vivamos en paz y tranquilos". Si todos nos unimos en un solo sentir Dios estará con nosotros y nos ayudará..."

FRANCISCO ARIAS (PASTOR IGLESIA DE DIOS)

Desde nuestra redacción, gracias a todos los entrevistados por compartir su punto de vista, pedimos bendiciones en este nuevo siglo, para esta la casa de todos, Monteverde...

CARNICERÍA Y VERDULERÍA HNOS. PORRAS

Lo mejor en carnes y verduras
frescas a los mejores precios

Teléfono: 645-5683

25 m, norte Banco Nacional, Santa Elena
Monteverde, Puntarenas

Centro de descanso y reanimación MALVIS

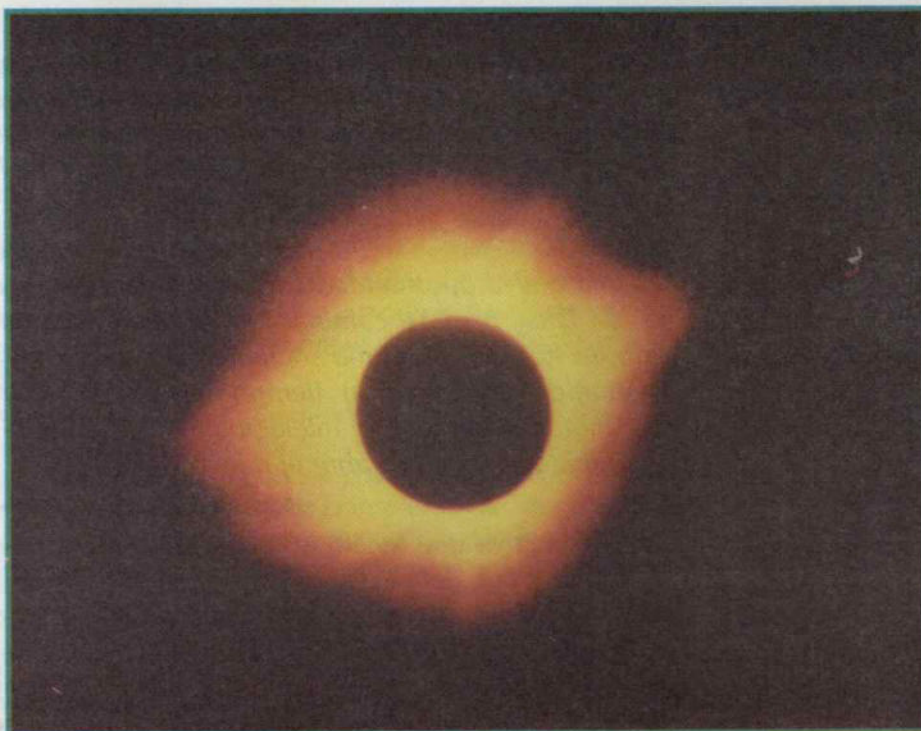
Gimnasio - Sauna - Masajes - Jacuzzi
Aeróbicos y diferentes métodos para
"Bajar de Peso"

Lo atiende su propietario
Lic. Joel Benitez Echavarría

TEL./FAX: 645-6111 • BEEPER: 296-2626, CÓD.: 155-736

Estamos ubicados en el Salón Orquídeas
Lo esperamos

¿CUÁNDO LLEGARÁ EL FIN DE LA HISTORIA?



Por cientos de años, los hombres han buscado en la religión una guía espiritual que les indique lo bueno y lo malo para acatar una actitud que les asegure la salvación de su alma cuando mueran, o el día del juicio final, como lo indica la religión Católica, por mencionar una de tantas religiones que hay el mundo.

Muchos hombres en el universo viven temiendo al Apocalipsis o al día en que se acabe el mundo y se apague toda vida, y dedican gran tiempo a cumplir los mandatos que da su religión para asegurarse así la vida eterna.

¡Qué tontos somos, le tememos al fin del mundo y nosotros mismo lo estamos provocando! Al destruir la naturaleza aceleramos el proceso de destrucción de la vida sobre el planeta, que terminará por acabar con el ser humano.

El fin del mundo lo podemos ver en cada especie viva que desaparece, en cada río contaminado, en cada bosque talado, en los océa-

nos convertidos en basureros, en la capa de ozono deteriorada, en el suelo estéril, y todavía nos preguntamos ¿Cuándo será el día del juicio final?

No entiendo por qué si Dios nos dejó la misión de perfeccionar el mundo, lo estamos destruyendo.

Desde que el hombre apareció comenzó a desarrollar su inteligencia y a obtener de la naturaleza lo necesario para sobrevivir, pero mientras su mente se desarrollaba, también se desarrollaba su ambición y empezó a sobreexplotar la tierra.

El momento más doloroso de la destrucción del planeta inició con la llamada Revolución Industrial o Revolución de las Máquinas, donde la explotación del hombre por el hombre, terminó por destruir la naturaleza cuando el ser humano se volvió ambicioso y en su afán por acumular capital alterando el equilibrio natural.

Hoy seguimos destruyendo el pla-

neta, pero ya existen muchas personas organizadas luchando por restaurar la poca vida natural que queda en el mundo, luchando por todos nosotros que tiramos basura en las calles, que permitimos que industrias ensucien nuestros ríos, que consentimos que se talen los bosques. Somos cómplices de la muerte del planeta Tierra y creemos que somos una sociedad civilizada e inteligente.

Todas las demás especies viven en unidad con la naturaleza para asegurarse la existencia; pero el hombre que se supone es el único con razonamiento, no es capaz de entender que él mismo está exterminando a su especie.

El fin de la historia será cuando ya no haya quién lea la vida de los hombres del pasado, cuando ya no existan personas que aprendan de los errores del pasado, ese será el fin de la historia, no será Dios el que apague la vida en el planeta, será el ser humano el que acabe con su vida y la de los demás.

Dejemos de preocuparnos de cómo puede ser el fin del mundo y abramos los ojos. El fin llega poco a poco, pronto no quedará nada para las futuras generaciones, las cuales nos reclamarán por robarles las bellezas que posee nuestra tierra.

Ya es hora de hacer conciencia y usar la inteligencia no para destruir, sino para construir, para restaurar toda la naturaleza; los ríos, los bosques, la capa de ozono. El hombre tiene el futuro en sus manos, trabajemos todos juntos para lograr salvar el planeta.

ALEJANDRO CASTILLO SANDÍ
ESTUDIANTE UCR
CURSO PROBLEMAS ECOLÓGICOS

Acueductos Santa Elena Cerro Plano CATEGORÍAS DE SOCIOS Y REQUISITOS PARA AFILIARSE

La mayoría de usuarios consideramos que por el simple hecho de ser usuarios, ya somos socios con derecho a voz y voto, en la toma de decisiones del acueducto; pero, para tal fin, es necesario cumplir con una serie de requisitos, y su deseo voluntario de afiliarse para así asumir los deberes y derechos que ello implica. Con el afán de informarle a usted como usuario, nuestra revista en esta edición transfiere lo que su Acta Constitutiva especifica sobre la categorías de asociados:

SOCIO FUNDADOR:

Son los asociados participantes en la Asamblea Constitutiva y que quedaron anotados en el Acta Constitutiva.

SOCIOS ACTIVOS:

Serán los asociados que hayan ingresado posteriormente a la Asamblea Constitutiva y que están en pleno goce de sus derechos.

SOCIOS HONORARIOS:

Serán los asociados que hayan colaborado efectivamente con el desarrollo y consolidación de la Asociación. La categoría de socio honorario será por recomendación de la Junta Directiva y aprobada por la Asamblea General.

Tendrán derecho a voz y voto todos los asociados activos y los asociados fundadores que estén en pleno goce de sus derechos como asociados activos. Los asociados honorarios solamente participarán en las Asambleas Generales con derecho a voz, pero sin voto, no pudiendo ser electos en los cargos directivos ni fiscales, ni estarán sujetos a los demás deberes que tienen los asociados activos y fundadores.

¿Y qué debe hacer el usuario para afiliarse?

Todo usuario del servicio de agua potable, que desee afiliarse a nuestra Asociación, deberá presentar una solicitud por escrito ante la Junta Directiva,

acompañada de la recomendación de dos socios fundadores o activos. Esta afiliación deberá ser aprobada por la Junta Directiva y comunicada a los asociados en la Asamblea General. La Junta Directiva se reserva el derecho de aceptar o rechazar la solicitud hecha para la afiliación, si la acepta será por simple acuerdo, si la rechaza lo hará por acuerdo fundamentado. El interesado podrá recurrir de todo acuerdo de la Junta Directiva ante la Asamblea general.

Para nuestra asociación, es importante que cada usuario forme parte como socio, su afiliación es gratuita, y con ello se fortalece nuestra organización, y el usuario formará parte en la toma de decisiones, en beneficio de toda nuestra comunidad.

Para informes, sírvase llamar al teléfono servicio al cliente ; 645-5502, que con mucho gusto atenderemos su inquietud.

JUNTA ADMINISTRATIVA

CENTRO PANAMERICANO DE IDIOMAS Aprenda Inglés con el CPI

- Clases pequeñas
 - Clases privadas y para niños
- Profesores norteamericanos
 - Cómodos horarios
- Cuatro años sirviendo a la comunidad



We have Intensive Spanish Classes

Teléfonos: 645-5441 • 6455493

Fax: 645-5448

E-mail: info@cpi-edu.com



BAR Y RESTAURANTE

Comida para gourmet. Buen Precio

Tel: 645-5152



La caminata
de su vida

SKY TREK

*Valle de Monteverde
Les desea una feliz Navidad
y un venturoso año nuevo, lleno
de paz, prosperidad y esperanza
para toda la familia.*

Sky Walk y Sky Trek

Tiene el gusto de informarle que a partir del 18 de diciembre de 1999, abriremos un nuevo puente colgante sin rigidez. Este es el puente más largo que está sobre el Bosque Nuboso, mide 298 metros de largo, con una altitud de 70 metros, además está adaptado para todo tipo de personas, entre ellos niños y personas discapacitadas, quienes podrán observar sin ninguna complicación las copas de los árboles y así apreciar la belleza del bosque nuboso.

Sky Trek

Se ha caracterizado por ser una aventura llena de emociones deslizándose por cables sobre las copas de los árboles, un poco lleno de adrenalina, pero seguro a la vez.

Para el próximo 18 de diciembre, se estará integrando un aventura más para quienes nos visiten, abriremos más cables en especial uno que mide 427 metros de longitud, con una altura máxima de 128 metros, pudiéndose deslizar a una velocidad de 15 metros por segundo. Este cable se ha pedido directamente a la fábrica para que reúna todas las condiciones de seguridad y confort deseados. Al deslizarse por este cable, causa la sensación de ir volando libremente, algo difícil de describir con palabras, por eso lo invitamos a que nos visite para que experimente y no esperar a que otros le cuenten.

Caminata en el cielo



La caminata de su vida

Apdo.: 57655 Monteverde,
Puntarenas, Costa Rica

Te.: (506) 645-5238 • Fax: (506) 645-5796

E-mail: info@skywalk.co.cr

Internet: www.skywalk.co.cr

Valle de Monteverde

Empresa turística administradora de **Sky Walk y Sky Trek**, está ofreciendo una alternativa diferente para quienes nos visitan. Gracias a estos proyectos Monteverde está conociéndose más a nivel mundial ya que hemos estado en reportajes de cadenas de televisión de mucho prestigio como la C.N.N. de Estados Unidos, La B.B.C. de Inglaterra, Transtel de Alemania, además nos han visitado reporteros de revistas de Japón, España, Francia, y otras más que se han ido admirados de la gran belleza natural que tenemos en esta zona.

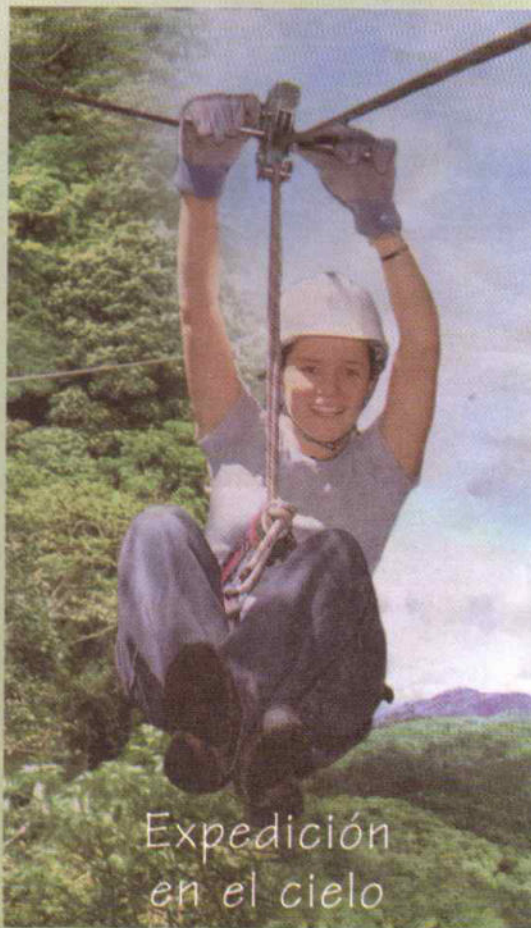
También los periodistas Ticos nos han visitado, entre ellos los del programa Sin Fronteras de Canal 7, Tiempo Libre del periódico *La Nación*, Paseos de Canal 13 y Canal 6.

A diario nos esforzamos por ser originales, para ofrecer nuevas alternativas a todo el que nos visita. Nuestra meta siempre es la superación y nuestra preocupación es la seguridad que ofrecemos. Gracias a Dios los dos proyectos han sido bien aceptados, convirtiéndose la empresa en una fuente de trabajo para Monteverde.

Muchas gracias a todos nuestros amigos y colaboradores porque sin ellos, no hubiera sido posible todo este éxito.

Gracias a las Agencias de Viajes, Hoteles de la zona, Guías turísticos, Tour Operadores, Banco Nacional, Almacenes de Suministros, Taxistas, Transportistas. En especial a todo nuestro personal por su entrega y esmero, para con nuestra empresa.

A todos gracias de corazón y que Dios los proteja siempre...



Expedición
en el cielo

DIAY, DIALOGANDO...

Diay, Paco: Hace días que no lo había vuelto a ver, como que eso de trabajar en la finca lo tomaste bien en serio.

Diay, Juan: Mirá, ya casi no tengo tiempo, ni para embigotarnos de cuando en vez. Hoy bajé, con la idea de jugarme ese bandido 43 que no quiere salir ni a palos porque he vivido bien chonete, más limpio que chaqueta de salonero. Tal vez, si me lo pego, cambiamos de Monteverde por Monte Rey.

Diay, Paco: Mirá eso de cambiar es vara, la verdad donde va el buey; sino es a arar. Como dicen somos limosneros y con garrote.

Diay, Juan: Mira vos sí que sos jodido, con todos eso dicharachos.

Mira, Paco: No es que al buen entendedor pocas palabras. Pero decime, a usted le dejaron una carta, donde dice que nuestra Asociación no arranca ni troncos.

Diay, Juan: Pues veira usted quesque yo oigo la bulla, bien madrugada.

Quesque me fijo por una rendija y vaya a ver usted. Era la comadre de Mincho, enropada hasta las orejas, que espiaba pa' todo lado, y en eso que entra al patio y ¡SUASHS! que se tropezó con mi Capitán, ah! Ese zaguete, bandido sarnoso ya yo decía que solo para estorbar sirve. Pobre comadre, de semejante susto salió *escuechada* como alma que lleva el diablo, y dejó como ochenta hojas ahí, botadas....

Diay, Paco: Esperá, pa' contarle, quesque ese día, yo oí una bulla, y que agarro la cutacha, pensando que era un zorro en el gallinero. Qué zorro, ni que ocho cuartos, era el hijo de Liga, quesque venía en moto, y con el cuento de ayudar a repartir esas cartas, estaba metido en el gallinero. Y vaya a ver usted, eise día no cantó el gallo. Esos bandidos se llevaron el chiricano. Y quesque, con ese animal, desayunaron la comadre, su hermano, y también el compadre.

Mirá, Juan: Te contaron, que teníamos un Concejo Municipal de Distrito.

Diay, Paco: Y qué es eso.

Mirá Paco: Un Concejo Municipal es como una municipalidad, donde quesque dicen, sirve para cobrar los impuestos, para invertirlos en obras para nuestra comunidad. Pero resulta que salió un sala cuartazo y ¡SUASH! todo al carajo. Quesque dicen que atentaban contra el orden y mire usted, ni siquiera pudimos conocerlo, ese niño nació muerto.

Diay, Paco: Con razón quesque la comadre Lela, me había dicho quesque unas amigas la habían invitado a una fiesta, con chanco y todo, para celebrar la muerte de ese fulano.

Ahora, entiendo.

Mirá, Juan: Vos sos uno de los que todavía no entendés, no ves que todos esos huesos se lo pelean un montón. Lo peor, si ese concejo, servía, un montón de platudos enjarranados debían pagar algunos impuestos como dice la ley.

Ah, Paco: Con razón que Don Mincho, estaba más bravo, que toboba toreada, pues tiene solo una casilla que vale más de cien millones, y la tiene valorada en menos de uno, y quesque dice que paga.

Diay, Juan: Como vos decís, estas cosas suceden hasta en las mejores familias. La verdad, Juan, que las obras son amores y no buenas intenciones. Así que nos embigotamos otro día.

Feliz Navidad, Juan, deseándole un venturoso Año Nuevo.

Pizzería de Johnny

y

Restaurant Italiano

Le ofrece

SERVICIOS EXPRESS

Todos los días de 5 p.m. a 9:30 p.m.

Llámenos: 645-5066

RESTAURANTE EL DAIQUIRI

"La mejor comida del pueblo"

Desea a los amigos y clientes una Feliz Navidad y un próspero Año Nuevo

Atendido por su propietario

CARLOS DELGADO T.

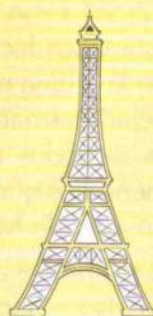
Chef Internacional

Restaurante
Daiquiri

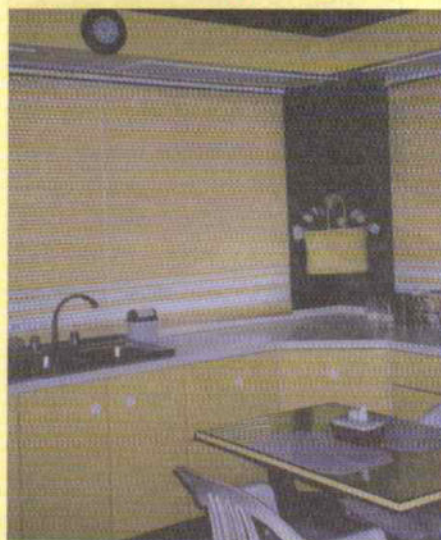


Tel: 645-5133 • Apdo: 5655-004

Monteverde, Puntarenas, C. R.



Paris New Style Muebles



Construcción
de muebles
de cocina,
oficina,
dormitorio,
etc.

Del tamaño
y color que
usted desee

Promoción de Monteverde PROMOVER, S. A.

Céd. Jur.: 3-101-116027-34

Teléfono: 645-5281 • Fax: 645-5913

Cta. BNCR #5886-4

Santa Elena, Monteverde, Puntarenas

Ferretería JOGI S. A.

FERRETERÍA DEL PUEBLO
Cementos del
Pacífico S.A.

José Luis Cruz

y Gilbert Rodríguez

PROPIETARIOS

Le Ofrece vidrios y celosías

Distribuidores directos de:

Tornillos, Amanco, Sur Química

y todo lo necesario para la construcción

Teléfono: 645-5350 • Telefax: 645-5717



Mirador • Lodge

SAN GERARDO

Tours a caballo

Vista panorámica

del Volcán Arenal

Cloud Forest

Home Costa Rica Meal

SOMOS PIONEROS DE CABALGATAS AL VOLCÁN ARENAL DESDE 1981

Phone (506) 645-5354 • Fax: (506) 645-5087

P. O. Box 19-5655, Monteverde, Puntarenas

E-mail: miradorg@sol.racsa.co.cr



RESTAURANTE SODA

Marilidia

*Desea a clientes y amigos, una Feliz Navidad
y un próspero Año Nuevo
Gracias por compartir con nosotros*

Le ofrecemos lo mejor en
comidas típico - tradicionales

Frente a Plaza de Deportes

Santa Elena • Teléfono: 645-5827



Santa Elena de Monteverde,
Puntarenas

Teléfono 645-5004

Fax: 645-5698

ALMACÉN
Vitosi S.A.

Le ofrecemos lo mejor en Adornos, Regalos,
Telas, Joyería Fina, Zapatería, Fotografía y
mucho más...

*Desea a clientes y amigos, una Feliz Navidad
y un próspero Año Nuevo*

ADISE, 25 AÑOS AL SERVICIO DEL PUEBLO

En los últimos meses se ha estado en reuniones con los diputados y con los magistrados de la Sala Constitucional, logrando con la Sala, que esta permita trabajar a los Consejos Municipales de Distrito hasta el día 31 de diciembre del presente año; no obstante, es muy probable que nos permita trabajar durante un año más; período en el cual se pueden hacer las reformas pertinentes dentro de la Constitución Política, que avalen a estos Consejos Municipales de Distrito, los cuales suman siete en la actualidad, en nuestro país.

El Consejo Municipal del Distrito de Monteverde, La Asociación de Desarrollo Integral de Santa Elena, al igual que la Asociación de Desarrollo Integral de San Luis, trabajan unidos en el proyecto de ley de la creación del Cantón de la Zona Norte de Puntarenas donde Monteverde eventualmente podría ser la cabecera de Cantón. A razón de esto, los días 18, 19 y 20 de febrero, se celebrará el 25 aniversario de la Asociación de Santa Elena y se invitará a los diputados por la provincia de Puntarenas a quienes se les entregará el borrador del Proyecto de Ley para la Creación del Cantón. Igualmente, se les estará brindando un homenaje a las personas que integraron la primera Junta Directiva.

Si usted desea participar, colaborando en este evento, puede comunicarse con nosotros, al teléfono 645-5351.

UNA PARTICIPACIÓN DE
OLGER RAMÍREZ BRENES
EJECUTIVO ADISE

COMENTARIOS...

Estimados lectores, hoy he retomado la pluma para volver a escribir y dejar plasmado en esta revista, que es de todos nosotros, algunos comentarios que se dejan oír en nuestro querido Monteverde.

Hace nueve años que llegué a este paraíso y hace nueve años que mi vida cambió, he visto la transformación de Santa Elena, comercialmente, estructuralmente y turísticamente, y en ese tiempo, también he conocido casi a todas las personas que viven aquí; familias que se han entregado, se han sacrificado, por hacer de esta comunidad un ejemplo, no solo para la zona o la provincia si no para todo Costa Rica.

Casi desde mi llegada, me integré a un grupo de valientes personas que han trabajado por el bienestar de nuestra comunidad, en todos los campos y con ellas trabajé en la Cooperativa, en la Asociación de Desarrollo Integral de Santa Elena, en el Comité de Acueductos, en el Concejo de Distrito y ahora en el Concejo Municipal de Distrito en el cual fuimos electos en un proceso libre y democrático, a pesar de que todavía hay muchas personas que no lo han entendido y, mucho menos aceptado. Y escribo esto porque desde hace algún tiempo he sentido que existe un grupo pequeño de personas que se hacen llamar "socios preocupados por la Asociación", que tratan de ensuciar nuestros nombres y nuestra labor. A es-

tos socios preocupados, yo les recuerdo que vivimos en un país de derecho y que por lo tanto, pueden acudir a los tribunales y enjuiciar a las personas que les están haciendo daño y robando a nuestra querida comunidad.

También les recuerdo que solo los cobardes se levantan en la oscuridad de la madrugada y visitan las casas para que nadie los vea y dejen debajo de las puertas informes llenos de veneno y de mentiras, con números que no son reales. A este grupo de socios preocupados yo les pregunto:

¿Porqué se esconden y porqué no firmaron ese documento, si donde se escribe la verdad no puede haber miedo, ni temor?

También quiero contarles que antes de venir a Monteverde, trabajé y viví en varios países y le doy gracias a Dios, por esa oportunidad que me dio. Yo siempre he sido el mismo, sigo cocinando, sigo trabajando y el hecho de haber vivido y trabajado en esos lugares y después haber regresado no me ha hecho cambiar o que pensar, que porque viví en Europa u otros lugares soy la salvación de mi comunidad; si antes de irme nunca hice nada y a mi regreso no traje títulos, profesión o doctorados, entonces yo sigo siendo el mismo y cada día amo a mi comunidad, que ahora es Monteverde.

CARLOS DELGADO TORRES
(CARLOS DAIQUIRÍ)

¡MUJER!

¡NO ESTÁS SOLA!

Quizás vos, como muchas de nosotras, estás siendo maltratada física, emocional, sexual o patrimonialmente.

No estás sola, ahora en Monteverde vos tenés una voz amiga, una consejera, solo marque: 645-5153.

VOS TENÉS EL DERECHO A UNA VIDA LIBRE DE ABUSOS
Y A QUE SE RESPETE TU PERSONA.

HABLANDO PURA BASURA

¿Sabía usted que en Monteverde producimos anualmente casi 20 toneladas de desechos reciclables?

Aquellos desechos que no podemos reciclar tienen como destino el botadero de La Zagala en la carretera a Puntarenas, ¿Ha notado usted el olor desagradable y fuerte y la cantidad de zopilotes y basura cuando pasa por ese sitio? Pues bien, nosotros también estamos colaborando para que todo eso ocurra. Se ha preguntado, ¿Qué pasaría si mañana mismo este basurero cerrara?, ¿Adónde pondríamos la basura que actualmente depositamos ahí?, ¿En los guindos de la carretera como impactante bienvenida a la gran cantidad de turistas que nos visitan año con año?.

¿Qué impresión cree usted que le puede causar a un turista el ver los centros de acopio construídos por el programa de la Reserva de Monteverde convertidos por algunos irresponsables en pequeños basureros? El turismo es una

de las principales actividades que sostiene la economía monteverdina y no solo debemos preocuparnos por las fachadas de los hoteles, por la calidad de la comida o por el estado de las carreteras.

La basura se ha convertido en el principal problema ambiental de la comunidad de Monteverde y su solución solamente es posible con la participación de TODOS LOS QUE PRODUCIMOS ESA BASURA.

¿Vamos a esperar hasta que el turismo se haya alejado de nuestra bella zona por culpa de la basura para buscarle una solución a este problema?

!La basura es un problema que nos afecta a todos, por eso recuerde...!

Monteverde es de Todos
Monteverde es para Todos
Monteverde somos Todos

UNA COLABORACIÓN DE:
WENDY ROCHWELL.

UNA OBRA POR LA COMUNIDAD

La Cruz Roja Juventud, está restaurando el parque adjunto a la Iglesia Católica de Santa Elena, para lo cual estamos necesitando de su colaboración. Más informes con Jonathan Santamaría P. al teléfono 645-52-95 ó con Rafael Barrantes de Valverde en la Casa Cural.

Los Heredianos

Carrocería - Pintura
Autodecoración

Jorge E. Cordero Masís
Margarita M. Cordero Masís
Propietarios

Gracias por preferirnos
Teléfonos: 645-5704 • 645-5908
Monteverde, Puntarenas



Un poema para el agua

*Agua pura y sabrosura, hoy te
quiero dedicar este humilde poema
que de ti tratará.*

*Agua cristalina que mi cuerpo
has de limpiar y mi sed
has de calmar.*

*Te deseo tanto, pero tanto
como toda la humanidad
no sé como he de expresar
la tanta falta que haces
en más de un hogar.*

*Si todos los humanos
te supieran aprovechar,
pero lastimosamente
te dejan escapar por un montón
de fugas o por un tubo abierto
sin importar a donde vas.*

*Además, quiero que sepas agua
del placer que si algún día
me faltas yo moriré porque
eres un poema
en el cual yo me inspiré.*

*Hoy te cuido mucho porque solo yo
sé cuantos millones has de valer
para poderte tener.*

*Qué ignorante es la sociedad
porque no quieren entender,
que hay que gastar muchos
millones para poderte mantener
para que llegues cristalina
y así poderte tener.*

Autor:
Sr. Germán Francisco de Aguilar.
Asesoría Legal: DOR

ACTIVIDAD MINERA, PARTE DE NUESTRA HISTORIA

El descubrimiento de los primeros yacimientos mineros en la región sobre la cordillera de Tilarán y la cordillera de la Sierra de Abangares, data desde la fecha 24 de noviembre de 1884, cuando el ramonense Juan Alvarado Acosta, encontró oro en el Cerro Sarmiento. Las vetas ahí descubiertas se le vendieron al señor Juan Vicente Acosta Alvarado, quien asociado con los hermanos Paulino Y Rafael, formaron una sociedad y bautizaron en 1889 las vetas mineras con el nombre de Minas Tres Hermanos.

Las minas al principio, fueron explotadas por costarricenses, pero a partir de 1897, aparecieron las primeras compañías extranjeras las que posteriormente absorbieron la actividad minera como la compañía ABANGARES GOLD FIELD OF COSTA RICA, quien controló la actividad minera desde finales del siglo pasado hasta que desaparece en 1931; su principal accionista fue Minor C. Keith, también constructor del ferrocarril al Atlántico.

Explotación en las Minas

Primero se utilizaron métodos rústicos como el molinete, luego con la inyección del capital extranjero se modernizó la infraestructura y se adquirió maquinaria de minería moderna.



Maquinaria de minería, abandonada en minas de Los Tornos a 5 Km. de Santa Elena, Traída de San Francisco, California. Base donde se molía con mazos el material

Estas minas se dispersaron por diferentes puntos de la Sierra Minera de Tilarán, ahí aparecieron las minas Tres Hermanos, Los Chanchos, Año Nuevo, Bochinché, Los Tornos, entre otras. Eran empresas que movilizaban a más de tres mil quinientos hombres entre nacionales y extranjeros, la mayoría de la zona de

San Ramón y Atenas, así como: nicaragüenses, hondureños, salvadoreños, italianos, y jamaikinenses. Muchos murieron de enfermedades broncopulmonares.

Para el año 1911, se produce una huelga de mineros, en protesta por el maltrato a que fueron sometidos, este motín es considerado en nuestro país, uno de los primeros en su tipo.

Estas compañías lograron extraer barras de unos 100 a 200 libras que eran transportadas en mulas hasta el puerto de Manzanillo, desde donde se exportaban. La extracción de oro decae en el año 1929 debido principalmente a la gran crisis mundial y por el agotamiento minero en sí.

Los Coligalleros:

Debido al auge minero en ese tiempo, nace un personaje típico en esta región el denominado Coligallero, era el trabajador artesanal del oro, personaje que extraía el material que contenía oro de las diferentes minas, y procedía a molerlo en rústicos molinetes, a la orilla de los ríos. De hecho, a la fecha todavía subsisten, prueba de ello es el sindicato de Coligalleros arraigados en las minas de Boston, donde día con día luchan en su medio buscando tan codiciado material. Trabajando de sol a sol, sumergidos entre túneles llenos de oscuridad, suchuchando vetas, abriéndose paso a pico y pala, frente a un mañana incierto, porque en las minas, se puede ganar o perder hasta la vida.

Este trabajo fue extraído gracias a la recopilación de datos, suministrados por la Profesora Elieth Montoya Gamboa, del Colegio de Abangares, y a la colaboración del señor Romaín, que nos atendió en el Ecomuseo, en la Sierra de Abangares.

NOTAS Y FOTOGRAFÍAS A CARGO DE: CORI



SISTEMAS AGROFORESTALES (SAF): BENEFICIO PARA EL AMBIENTE Y PARA LA PRODUCCIÓN DE LA FINCA

Desde 1987, la Asociación Conservacionista de Monteverde (ACM) ha sido pionera en el establecimiento de sistemas agroforestales, especialmente en la modalidad de rompevientos, con una característica muy especial: el uso prioritario de especies nativas de la zona.

¿QUÉ SON LOS SISTEMAS AGROFORESTALES?

El conjunto de sistemas de manejo de tierras que implican la combinación de árboles forestales con cultivos, o con ganadería, o con ambos, con el fin de mejorar las condiciones productivas y ambientales de la finca.

LOS SISTEMAS AGROFORESTALES (SAF)

MÁS COMUNES EN LA ZONA SON:

- A) **Barreras rompeviento**, en donde lo que se pretende es reducir el efecto dañino del viento sobre los pastos y los cultivos.
- B) **Cercas vivas**, líneas de árboles que delimitan una propiedad o una área de una misma propiedad.
- C) **Combinación de café con frutales** especialmente cítricos, que contribuyen a diversificar la producción y dar sombra al café.
- D) **Árboles maderables con cultivos perennes (como café)**, los árboles se siembran en densidades bajas (aproximadamente 50 árboles/ha.).

BENEFICIOS QUE SE OBTIENEN:

En el ámbito productivo se incrementa la producción del área pues se reduce el impacto del viento. En el futuro se pueden obtener otros productos como postes, leña o madera. En el caso de los árboles frutales, se diversifica la producción de la finca para autoconsumo o venta.

En el nivel ambiental, entre otros se obtienen beneficios como alimento y sitio de paso para aves y animales. Se reducen los efectos negativos al suelo causados por la erosión. Se restauran los suelos a través del reciclaje de nutrientes. Las fuentes de agua tendrán una mayor protección.

Los árboles son parte esencial para lograr un equilibrio entre producción y ambiente, que nos permita utilizar los recursos hoy de forma que no se comprometan los de mañana.

EL PROYECTO CUENCA GUACIMAL Y LOS SISTEMAS AGROFORESTALES

La ACM ha logrado por medio del proyecto Cuenca Guacimal, la siembra de 25.000 árboles en SAF (principalmente rompevientos) en este año.

Para esto se trabajó con dos viveros forestales (uno propio y otro en coordinación con el CTPSE), se visitaron las fincas de la zona para promover la siembra de árboles y posteriormente se donaron los árboles a las personas interesadas en reforestar en la parte alta de la cuenca del Río Guacimal.

Para el próximo año, se tiene previsto producir alrededor de 35.000 árboles en 4 viveros (Colegio de Santa Elena, Escuela Creativa, San Antonio de Guacimal y Finca la Bella en San Luis). Se utilizarán aproximadamente 15 especies que se plantarán en bloque, nacientes de agua o riberas de quebradas y ríos, en combinación con cultivos de café y rompevientos.

Si usted desea más información o tiene propiedad en la parte alta del Río Guacimal y le interesa reforestar contacte a Noé Vargas en la Asociación Conservacionista de Monteverde.

Tel: 645-5003

TRANSMONTEVERDE S. A.



**36 AÑOS
AL SERVICIO DE
LA COMUNIDAD
Y EL TURISMO**

Tel.: 645-5159

222-3854

Fax: 645-5644

Horario

Monteverde-Puntarenas:	6:00 a.m.
Puntarenas-Monteverde:	2:15 p.m.
Monteverde-San José:	6:30 a.m.
	2:30 p.m.
San José-Monteverde:	6:30 a.m.
	2:30 p.m.



Héctor A. Villeda

Teléfono: (506) 645-5178

E-mail: verdepro@sol.racsa.co.cr

P. O. Box: 89-5655

Monteverde, Puntarenas, Costa Rica, A. C.

Chunches S.A.

CAFÉ ESPRESSO LIBROS NUEVOS HELADOS PAPELERIA
LAVANDERIA USADOS TEXTOS JUGUETES

Librería • Lavandería • Café Expreso
Suministros de Oficina y
Utensilios Escolares

JIM STANDLEY - WENDY ROCHWELL
Gerentes - Propietarios

E-mail: stanley@sol.racsa.co.cr
Telefax: (506) 645-5147 • Hab. (506) 645-5551
Apdo.: 37-5655.
Santa Elena, Puntarenas, Costa Rica

*Desea a
clientes y
amigos, una
Feliz Navidad
y un próspero
Año Nuevo*

Aventuras Aereas-San José

AERIAL ADVENTURES

Tel/Fax: (506) 645-5960 • (506) 645-5315
E-mail: wmvargas@sol.racsa.co.cr
Monteverde, Puntarenas, Costa Rica



**Restaurant
Don Miguel**

**Especialidad en comida
nacional e internacional**

Abierto todos los días
de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

**Reservaciones al teléfono
645-5157**

250 m. sureste de la sucursal
del Banco Nacional

Marisquería y Restaurante LA TABERNA



Servicio de comida china y comida rápida,
así como lo mejor en mariscos



Abierto de 2:00 p.m. a 12:00 p.m.

Fines de semana de 11:00 a.m. a 12:00 p.m.

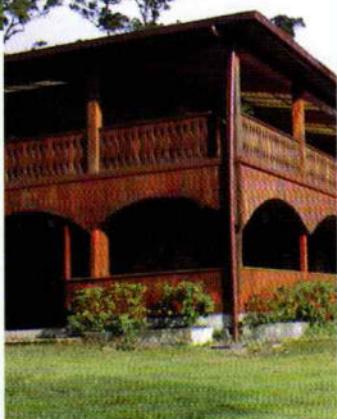
Si la desea para llevar marque el 645-5883



28 HABITACIONES

TODAS CON:

- BAÑO PRIVADO CON AGUA CALIENTE
- MINIBAR
- DOS CAMAS QUEEN SIZE



ADemás

- DOS RESTAURANTES
- BAR
- TV ROOM
- SALA DE CONFERENCIAS
- BALCONES CON VISTA AL BOSQUE
- SENDEROS PRIVADOS
- TOURS A CABALLO
- SERVICIO DE LAVANDERÍA
- TRANSPORTE A TODO EL PAÍS

TELS. SAN JOSÉ: (506) 257-1413; 258-0870 • FAX: (506) 257-1416

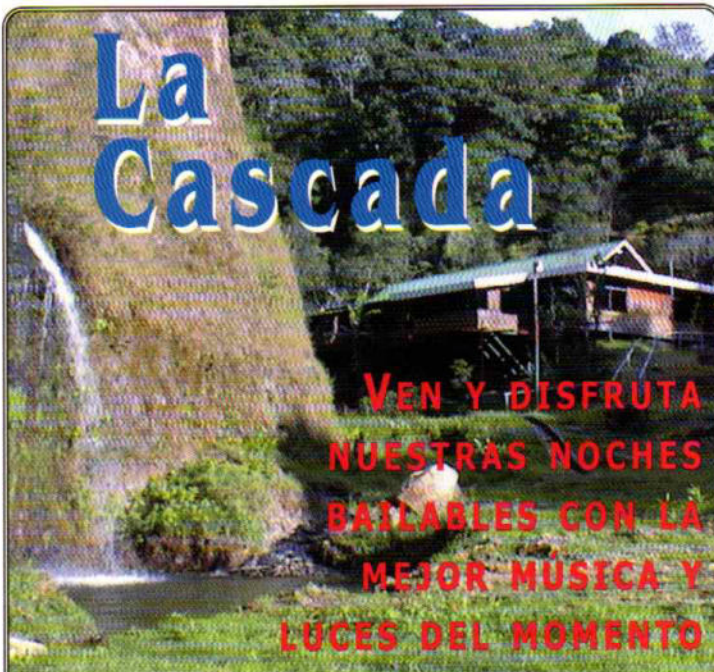
TELS. MONTEVERDE: (506) 645-5125; 645-5114 / FAX: 645-5119

PO Box 7-0060-1000 SAN JOSÉ, COSTA RICA

E-mail: fondavel@sol.racsa.co.cr

www.fondavela.com

La Cascada



**VEN Y DISFRUTA
NUESTRAS NOCHES
BAILABLES CON LA
MEJOR MÚSICA Y
LUCES DEL MOMENTO**

Horario: Lunes a Jueves de 6:00 p.m. a 12:00 p.m.
Viernes a domingo de 7:00 p.m. a 2:00 a.m.

Teléfono: 645-5186
Monteverde, Costa Rica.



CLÍNICA DENTAL

ODONTOLOGÍA
GENERAL
ESPECIALIZADA

Dr. Pablo Dittel J.
Cirujano Dentista
Universidad de Costa Rica

*Desear a los amigos y
clientes una Feliz
Navidad y un próspero
Año Nuevo*

Dra. Susana Morales U.
Odontopediatra
Universidad de Costa Rica

Horario:
De lunes a viernes de
9:00 a. m. a 12:00 m. d. y
de 2:00 p. m. a 7:00 p. m.

Teléfono 645-5873
CONTIGUO A LA IGLESIA
CATÓLICA, SANTA ELENA





Sólo "La Esperanza" reúne tantos niños...



*Concierto navideño
Show de payasos
Golosinas
Y regalos para todos los niños...*



Una Esperanza en Navidad...

Viernes 24 de diciembre de 1999

Hora: 6 de la tarde

*Lugar: Frente al
Supermercado La Esperanza*



Internet Club La Esperanza

*permanezca conectado con el
mundo en Monteverde...*

- * Correo Electrónico*
- * Conversación (chat)*
- * Navegación*

- * Diseño
de páginas de Internet*
- * Escaneo e impresión de
documentos y... mucha diversión*

*Tarifas: \$ 0.2 /1 min.
\$ 3 /16 min.
\$ 9 /hr.*

*Con este recorte obtenga 10% de descuento
en todos nuestros servicios.*

*Horario de lunes a sábado de 8:00 a.m. a 8: p.m.
Segundo piso Supermercado La Esperanza.*